

传世藏书

阅读精华

〔春秋〕孔丘著 郭边宇编

# 仪礼 (下)



远方出版社

● 传世藏书 ●

③③

# 仪礼(下)

[春秋]孔 丘 著  
郭边宇 编

· 远 方 出 版 社

## 图书在版编目(CIP)数据

仪礼. 下/(春秋)孔丘著. —呼和浩特: 远方出版社, 2005. 1(2007. 11 重印)

(传世藏书)

ISBN 978-7-80723-009-0

I. 仪... II. 孔... III. 礼仪—中国—古代 IV. K892.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 127276 号

### 传世藏书

### 仪礼(下)

---

|       |                        |
|-------|------------------------|
| 原 著   | [春秋]孔 丘                |
| 编 者   | 郭边宇                    |
| 出 版   | 远方出版社                  |
| 社 址   | 呼和浩特市乌兰察布东路 666 号      |
| 邮 编   | 010010                 |
| 发 行   | 新华书店                   |
| 印 刷   | 廊坊市华北石油华星印务有限公司        |
| 版 次   | 2007 年 11 月第 1 版       |
| 印 次   | 2007 年 11 月第 1 次印刷     |
| 开 本   | 850×1168 1/32          |
| 印 张   | 260                    |
| 印 数   | 5000                   |
| 字 数   | 3900 千                 |
| 标准书号  | ISBN 978-7-80723-009-0 |
| 总 定 价 | 990.00 元(共 45 册)       |

---

远方版图书, 版权所有, 侵权必究。  
远方版图书, 印装错误请与印刷厂退换。

## 燕礼第六

### 【题解】

《燕礼》记述诸侯宴饮的礼节仪式。首先对宴饮的设备、君臣的席位作了详细安排,接着对宾主之间的礼节作详细的规定,如从哪边登堂,从哪边下堂,用何种酒爵,斟何种酒,如何敬酒,如何表示感谢,歌何种歌,奏何种乐,如何射箭诸种礼仪一一做了详细说明。对参加宴饮的人的身份、地位、位次、酒食都有明确规定。所以,宴礼不仅记述了宴饮的场面、礼仪,同时也记述了当时统治阶层内部的森严等级。《燕礼》在五礼中属嘉礼。宴饮有四等:一是诸侯无事而宴饮以乐(此为篇名所寓之意);二是卿大夫有勤劳之功,君与之宴饮;三是卿大夫出聘邻国而还,君与之宴饮;四是宴饮来聘的四方宾客。《燕礼》篇主要讲第一种宴饮。

### 【原文】

燕礼<sup>①</sup>:小臣戒与者<sup>②</sup>。膳宰具官饌于寝东<sup>③</sup>。乐人县<sup>④</sup>。设洗篚<sup>⑤</sup>于阼阶东南,当东雷<sup>⑥</sup>。罍水在东<sup>⑦</sup>,篚在洗西,南肆<sup>⑧</sup>。

设膳篚在其北,西面。司宫尊于东楹之西<sup>⑨</sup>,两方壶,左玄酒,南上。

公尊瓦大两<sup>⑩</sup>,有丰<sup>⑪</sup>,罍用谿若锡<sup>⑫</sup>,在尊南,南上。尊士旅

食于门西<sup>⑬</sup>，两圆壶。司宫筵宾于户西，东上，无加席也。射人告具<sup>⑭</sup>。

小臣设公席于阼阶上，西乡，设加席<sup>⑮</sup>。公升，即位于席，西乡。

小臣纳卿大夫<sup>⑯</sup>，卿大夫皆入门右，北面东上。士立于西方，东面北上。祝史立于门东，北面东上。小臣师一人在东堂下<sup>⑰</sup>，南面。士旅食者立于门西，东上。公降立于阼阶之东南，南乡尔卿<sup>⑱</sup>，卿西面北上尔大夫，大夫皆少进。

射人请宾。公曰：“命某为宾<sup>⑲</sup>。”射人命宾。宾少进，礼辞。

反命，又命之。宾再拜稽首，许诺。射人反命。宾出，立于门外，东面。公揖卿大夫，乃升就席。

小臣自阼阶下，北面，请执幂者与羞膳者<sup>⑳</sup>。乃命执幂者，执幂者升自西阶，立于尊南，北面，东上。膳宰请羞于诸公卿者。

射人纳宾。宾入，及庭，公降一等揖之。公升就席。

宾升自西阶。主人亦升自西阶<sup>㉑</sup>，宾右北面，至再拜；宾答再拜。

主人降洗，洗南西北面。宾降阶西东面。主人辞降，宾对。主人北面盥，会取觚洗；宾少进，辞洗。主人坐奠觚于篚，兴对。宾反位。主人卒洗，宾揖，乃升。主人升。宾拜洗。主人宾右奠觚答拜，降盥。宾降，主人辞，宾对，卒盥，宾揖升，主人升，坐取觚。执幂者举幂，主人酌膳，执幂者反幂。主人筵前献宾，宾西阶上拜，筵前受爵，反位。主人宾右拜送爵。膳宰荐脯醢，宾升筵。膳宰设折俎。宾坐，左执爵，右祭脯醢，奠爵于荐右，兴取肺，坐绝祭，啖之<sup>㉒</sup>，兴，加于俎，坐扱手<sup>㉓</sup>，执爵，遂祭酒，兴，席末坐啐酒<sup>㉔</sup>，降席，

坐奠爵，拜，告旨<sup>⑤</sup>，执爵兴。主人答拜。宾西阶上北面坐卒爵，兴坐奠爵，遂拜。主人答拜。宾以虚爵降。主人降，宾洗南坐奠觚，少进辞降。主人东面对。宾坐取觚，奠于篚下，盥洗。主人辞洗。宾坐奠觚于篚，兴对，卒洗，及阶，揖升。主人升，拜洗如宾礼。宾降盥，主人降。宾辞降，卒盥，揖升，酌膳，执罍如初，以酢主人于西阶上，主人北面拜受爵，宾(主人之左)拜送爵。主人坐祭，不啐酒，不拜酒，不告旨，遂卒爵，兴，坐奠爵，拜，执爵兴。宾答拜。主人不崇酒<sup>⑥</sup>，以虚爵降奠于篚。宾降，立于西阶西。射人升宾，宾升立于序内<sup>⑦</sup>，东面。主人盥，洗象觚，升实之，东北面献于公。公拜受爵。主人降自西阶，阼阶下北面拜送爵。士荐脯醢，膳宰设折俎，升自西阶。公祭如宾礼。膳宰赞授肺，不拜酒，立卒爵，坐奠爵，拜，执爵兴。主人答拜，升受爵以降，奠于膳篚。

更爵，洗，升酌膳酒以降，酢于阼阶下，北面坐奠爵，再拜稽首。

公答再拜。主人坐祭，遂卒爵，再拜稽首。公答再拜，主人奠爵于篚。

主人盥洗，升媵觚于宾<sup>⑧</sup>，酌散<sup>⑨</sup>，西阶上坐奠爵，拜宾，宾降筵，北面答拜。主人坐祭，遂饮，宾辞、卒爵，拜；宾答拜。主人降洗，宾降，主人辞降，宾辞洗。卒洗，揖升。不拜洗。主人酌膳，宾西阶上拜。受爵于筵前，反位。主人拜送爵。宾升席，坐祭酒，遂奠于荐东。主人降复位，宾降筵西，东南面立。

小臣自阼阶下请媵爵者，公命长<sup>⑩</sup>。小臣作下大夫二人媵爵<sup>⑪</sup>。媵爵者阼阶下，皆北面再拜稽首；公答再拜。媵爵者立于洗南，西面北上，序进<sup>⑫</sup>，盥洗角解；升自西阶，序进，酌散；交于楹北，降；阼阶下皆奠解，再拜稽首，执解兴。公答再拜。媵爵者皆坐祭，

遂卒解，兴；坐奠解，再拜稽首。执解兴。公答再拜。媵爵者执解待于洗南。小臣请致者。若君命皆致，则序进，奠解于篚，阼阶下皆再拜稽首；公答再拜。媵爵者洗象解，升实之；序进，坐奠于荐南，北上；降，阼阶下皆再拜稽首，送解。公答再拜。

公坐取大夫所媵解，兴以酬宾。宾降，西阶下再拜稽首。公命小臣辞，宾升成拜。公坐奠解，答再拜，执解兴，立卒解。宾下拜，小臣辞。

宾升，再拜稽首。公坐奠解，答再拜，执解兴。宾进受虚爵，降奠于篚，易解洗。公有命，则不易不洗，反升酌膳解，下拜。小臣辞。宾升，再拜稽首。公答再拜。宾以旅酬于西阶上<sup>⑤</sup>。射人作大夫长升受旅。宾(大夫之右)坐奠解，拜，执解兴。大夫答拜。宾坐祭，立饮，卒解不拜。若膳解也，则降更解洗，升实散。大夫拜受，宾拜送。大夫辩受酬<sup>⑥</sup>，如受宾酬之礼，不祭。卒受者以虚解降奠于篚。

主人洗，升，实散，献卿于西阶上。司宫兼卷重席，设于宾左，东上。卿升，拜受觚；主人拜送觚。卿辞重席，司宫彻之，乃荐脯醢。卿升席坐，左执爵，右祭脯醢，遂祭酒，不啐酒。降席，西阶上北面坐卒爵，兴。坐奠爵，拜，执爵兴。主人答拜，受爵。卿降复位。辩献卿，主人以虚爵降，奠于篚。射人乃升卿，卿皆升就席。若有诸公，则先卿献之，如献卿之礼。席于阼阶西，北面东上，无加席。

小臣又请媵爵者，二大夫媵爵如初。请致者，若命长致，则媵爵者奠解于篚，一人待于洗南。长致，致者阼阶下再拜稽首，公答再拜。洗象解，升实之，坐奠于荐南，降，与立于洗南者二人皆再拜

稽首送解。公答再拜。

公又行一爵，若宾，若长，唯公所酬。以旅于西阶上，如初。大夫卒受者以虚解降奠于簠。

主人洗，升，献大夫于西阶上。大夫升拜受觚，主人拜送觚。大夫坐祭，立卒爵，不拜既爵。主人受爵。大夫降复位。胥荐主人于洗北<sup>⑤</sup>，西面，脯醢，无胥<sup>⑥</sup>。辩献大夫，遂荐之，继宾以西，东上。卒，射人乃升大夫，大夫皆升，就席。

席工于西阶上<sup>⑦</sup>，少东。乐正先升，北面立于其西。小臣纳工，工四人，二瑟。小臣左何瑟，面鼓，执越，内弦，右手相。入，升自西阶，北面东上坐。小臣坐授瑟，乃降。工歌《鹿鸣》、《四牡》、《皇皇者华》<sup>⑧</sup>。

卒歌，主人洗，升献工。工不兴，左瑟，一人拜受爵。主人西阶上拜受爵。荐脯醢。使人相祭。卒受不拜。主人受爵。众工不拜，受爵，坐祭，遂卒爵。辩有脯醢，不祭。主人受爵，降奠于簠。

公又举奠解。唯公所赐。以旅于西阶上，如初。

卒，笙入，立于县中。奏《南陔》、《白华》、《华黍》<sup>⑨</sup>。主人洗，升，献笙于西阶上。一人拜，尽阶，不升堂，受爵，降。主人拜送爵。阶前坐祭，立卒爵，不拜既爵，升授主人。众笙不拜，受爵，降，坐祭，立卒爵。辩有脯醢，不祭。

乃间歌《鱼丽》<sup>⑩</sup>，笙《由庚》；歌《南有嘉鱼》，笙《崇丘》；歌《南山有台》，笙《由仪》<sup>⑪</sup>。遂歌乡乐<sup>⑫</sup>：《周南·关雎》、《葛覃》、《卷耳》；《召南·鵲巢》、《采芣》、《采蘋》<sup>⑬</sup>。大师告于乐正曰<sup>⑭</sup>：“正歌备<sup>⑮</sup>。”乐正由楹内、东楹之东，告于公，乃降复位。

射人自阼阶下，请立司正，公许。射人遂为司正。司正洗角



解，南面坐奠于中庭，升，东楹之东受命，西阶上北面命卿、大夫：“君曰：‘以我安<sup>⑥</sup>！’”卿、大夫皆对曰：“诺！敢不安。”司正降自西阶，南面坐取解，升酌散。降，南面坐奠解。右还，北面少立<sup>⑦</sup>，坐取解，兴。坐不祭，卒解，奠之，兴，再拜稽首；左还，南面坐取解，洗，南面反奠于其所。升自西阶，东楹之东，请彻俎，（降，）公许。告于宾，宾北面取俎以出<sup>⑧</sup>。膳宰彻公俎，降自阼阶以东。卿、大夫皆降，东面北上。宾反入，及卿、大夫皆说屣<sup>⑨</sup>，升就席。公以宾及卿、大夫皆坐，乃安。羞庶羞<sup>⑩</sup>。大夫祭苻。司正升受命，皆命。君曰：“无不醉！”宾及卿、大夫皆兴，对曰：“诺！敢不醉。”皆反坐。

主人洗，升，献士于西阶上。士长升，拜受解。主人拜送解。士坐祭，立饮，不拜既爵。其他不拜，坐祭，立饮。乃苻司正与射人一人、司士一人、执罍二人，立于解南，东上。辩献士。士既献者立于东方，西面北上。乃苻士。祝史，小臣师，亦就其位而苻之。主人就旅食之尊而献之。旅食不拜，受爵，坐祭，立饮。

若射，则大射正为司射，如乡射之礼。

宾降洗，升媵觚于公，酌散，下拜。公降一等，小臣辞。宾升，再拜稽首，公答再拜。宾坐祭，卒爵，再拜稽首，公答再拜。宾降洗象解，升酌膳，坐奠于苻南，降拜。小臣辞。宾升成拜，公答再拜。宾反位。

公坐取宾所媵解，兴。唯公所赐。受者如初受酬之礼。降更爵洗，升酌膳，下拜。小臣辞。升成拜，公答拜。乃就席，坐行之。有执爵者。唯受于公者拜。司正命执爵者爵辩，卒受者兴以酬士。大夫卒者以爵兴，西阶上酬士。士升，大夫奠爵拜，士答拜。大夫立卒爵，不拜，实之。

士拜受，大夫拜送。士旅于西阶上，辩，士旅酌。卒。

主人洗，升自西阶，献庶子于阼阶上<sup>④</sup>，如献士之礼。辩，降洗，遂献左右正与内小臣，皆于阼阶上，如献庶子之礼。

无算爵<sup>⑤</sup>，士也，有执膳爵者，有执散爵者。执膳爵者酌以进公，公不拜，受。执散爵者酌以之公，命所赐。所赐者兴受爵，降席下，奠爵，再拜稽首。公答拜。受赐爵者以爵就席坐，公卒爵，然后饮。执膳爵者受公爵，酌，反奠之。受赐爵者兴，授执散爵(者)，执散爵者乃酌行之。唯受爵于公者拜。卒受爵者兴，以酬士于西阶上。士升，大夫不拜，乃饮，实爵。士不拜，受爵。大夫就席。士旅酌，亦如之。公有命彻俎，则卿大夫皆降，西阶下北面东上，再拜稽首。公命小臣辞。公答再拜，大夫皆辞。遂升，反坐。士终旅于上，如初。无算乐。

宵，则庶子执烛于阼阶上，司宫执烛于西阶上，甸人执大烛于庭<sup>⑥</sup>，阍人为大烛于门外<sup>⑦</sup>。宾醉，北面坐取其荐脯以降。奏《陔》<sup>⑧</sup>。宾所执脯，以赐钟人于门内雷，遂出。卿、大夫皆出。公不送。

公与客燕。曰：“寡君有不腆之酒<sup>⑨</sup>，以请吾子之与寡君须臾焉，使某也以请。”对曰：“寡君，君之私也。君无所辱赐于使臣，臣敢辞。”

寡君固曰：“‘不腆’，使某固以请。”“寡君，君之私也。君无所辱赐于使臣，臣敢固辞。”寡君固曰：“不腆，使某固以请。”“某固辞，不得命，敢不从！”致命曰：“寡君使某，有不腆之酒，以请吾子之与寡君须臾焉。”“君既寡君多矣，又辱赐于使臣，臣敢拜赐命！”

【注释】

①此节讲宴饮起始戒备之事。

②戒与：留群臣。

③膳宰：掌管君王饮食膳羞之人。寝东：古天子、诸侯皆有三寝，一曰高寝，二曰路寝，三曰小寝。寝东：路寝之东。路寝，《公羊传》庄公三十二年，“路寝者何？正寝也。”注：“公之正居。”

④乐人县：乐人：掌管乐事的人。县：悬的本字，指悬挂钟磬。

⑤洗筐：筐，有盖的圆形竹筐。洗：古代盥洗用的器皿。

⑥霤(liù)：屋檐滴水处。

⑦罍：酒的代称。另指古代一种盛酒或水的器具。腹大口小，形状像壶，比瓶小。

⑧肆：陈。

⑨司官尊：天子称为小宰。尊：方壶。

⑩瓦大：有虞氏之尊。

⑪丰：古代承酒斛的器皿。

⑫士旅食：士，指庶人在官者。旅：众。食：封禄。

⑬射人：主持宴礼的人。周礼射人指掌三公孤卿大夫之位，又以射法治射仪。

⑭此节讲君臣各依位次就席。

⑮纳：引进，接纳。

⑯师：长。

⑰尔：近，移。

⑱此节讲命宾之事。某：此指大夫。

⑲此节讲命执役之人。羞膳：羞于公。羞：进献，美味的食物。



②①此节讲主人进献主宾。主人:宰夫。代替国君充当献酒的主人。

②②哿:齐。

②③扱手:试手。

②④啐酒:祭毕饮福酒。饮主人的酒入口,完成主人之礼。

②⑤旨:美。

②⑥崇:充,填。

②⑦序:东西墙称为序。

②⑧媵:进献。觚,酒器。媵觚,献酒。

②⑨酌散:酌方壶酒。古礼器,“贵者献以爵,贱者献以散”。

③⑩此节是讲给国君献爵之礼。长:长官之意,非年长之意。

③⑪作:使。

③⑫序:次第。次序。

③⑬旅:次序。

③⑭辩:遍。

③⑮胥:膳宰之吏。

③⑯胥:把牲体放入俎中。也指已盛牲体的俎。

③⑰工:此指瞽矇歌讽诵诗之人。凡是有技艺的人都称工。

③⑱《鹿鸣》、《四牡》、《皇皇者华》:三篇都是《诗经·小雅》中的篇章。《鹿鸣》是君与臣下及四方宾客宴饮,讲道修政之乐。《四牡》是君慰劳使臣来访的乐歌。《皇皇者华》是国君遣送使臣的乐歌。

③⑲《南陔》、《白华》、《华黍》:三篇皆为《诗经·小雅》中的篇章。是笙诗,有目无诗。

④⑩间歌:指笙、歌合奏、唱。

④⑪《鱼丽》、《由庚》、《南有嘉鱼》、《崇丘》、《南山有台》、《由仪》:六篇皆为《诗经·小雅》中的篇章。《鱼丽》意为太平年物产丰富,采物酿美酒,优待宾客。《南有嘉鱼》意为天下太平,君子有酒、乐与贤者共享。《南山有台》意为天下太平之治,以贤者为本。《由庚》、《崇丘》、《由仪》三篇是笙诗,有目无诗。

④⑫乡乐:指《诗经》中的“风”。“小雅”为诸侯之乐,“大雅”“颂”为天子之乐,乡乐,大夫、士所用之乐。

④⑬《周南·关雎》、《葛覃》、《卷耳》;《召南·鹊巢》、《采芣》、《采蘋》:《周南》、《召南》皆为《诗经》中的“国风”篇。《关雎》、《葛覃》、《卷耳》、《鹊巢》、《采芣》、《采蘋》都是“国风”中的篇章。

④⑭大师:上等的乐工。掌合阴阳之声,教六师以六律的人。

④⑮备:成,完备。

④⑯以我安:我,国君自己。国君欲留宾饮酒,命令卿、大夫因君之故留下安坐。

④⑰少立:短时严正慎恭地站立。

④⑱以出:以俎出授从者。

④⑲说屣:脱鞋。

④⑳羞庶羞:第一个“羞”字是进献的意思。第二个“羞”字是指(美味的)食品。庶是众多的意思。

㉑庶子:古代官名,《周礼·夏官》称“诸子”。为太子侍官。职掌诸侯卿大夫士之庶子之卒,掌其戒令,与其教治,别其等,正其位。

㉒无算爵:算,数。不计酒爵地饮酒。

⑤③甸人：官名，周朝设此官掌管公田。掌薪蒸之事。

⑤④閤人：官名，掌昏晨启闭宫门。

⑤⑤《陔》：《陔夏》乐章。

⑤⑥腍：善。

### 【译文】

宴饮的礼仪：小臣（为国君）留群臣。膳宰在路寝的东边准备群臣的饮食。乐人（为宴饮）挂上新的钟磬。在东阶的东南方对着东边屋檐滴水处放置洗和篚。盥和水在东边。篚在洗的西边，靠南陈设。

盛饭食的篚在它的北边，朝西。司宫在东楹柱的西边设置两个方壶。两个方壶，左边的放玄酒，以南边为上位。

国君的酒器瓦大两个，有丰，遮盖的巾用粗葛布和细麻布，在方壶的南边，以南边为上位。在寝门的西侧为已入官而未受正禄之士设两个圆壶。司宫在户西为宾设席，以东边为上位，没有增加的席。主持宴礼的人报告（国君）：“准备完毕。”

小臣在东阶上为国君设席，席头朝西，设置加席。国君登堂在席位上就坐，面向西。

小臣引卿大夫，卿大夫皆从门的右边进入，面朝北，以东为上位。士站立在西边，面朝东，以北边为上位。祝史站立在门的东边，面朝北，以东边为上位。小臣之长一人在东堂下，面朝南。已入官而未受正禄之士站立在门的西边，以东边为上位。国君下堂站立在东阶的东南，面朝南，向卿揖礼，卿进前面朝西以北为上位；向大夫揖礼，大夫皆稍前进。

射人（向国君）请命主宾。国君说：“命某大夫为主宾。”射人把

国君的命令转告主宾。主宾稍进前,推辞“自己不敏”。

射人把主宾的言辞报告给国君。国君再次命令,往夏二次主宾两次行拜礼,行稽首礼,答应。射人再次向国君报告。主宾走出站立于门外,面朝东。国君向卿大夫拱手行礼,然后登堂就席。

小臣自东阶下,面朝北,请拿瓦大盖巾和进献食物的人。命令拿盖巾的人,从西阶登堂,站立在方壶南边,面朝北,以东边为上位。膳宰向诸公卿进献美味的食物。

射人引主宾进。主宾进入,到堂前,国君走下一级台级,向主宾拱手行礼,国君登堂就席。

主宾从西阶登堂,主人(宰夫代国君主持宴饮者)也从西阶登堂。主宾在右面,面朝北,主人(宰夫)为主宾到来行再拜礼。主宾再拜答礼。主人(宰夫)下堂洗爵,在洗的南边,面朝西北。主宾下堂,在台阶西边,面朝东。主人(宰夫)辞谢主宾降,主宾答谢。主人(宰夫)面朝北洗手,坐下取觚洗涮,主宾稍进前说:“谢洗觚。”主人(宰夫)坐下把觚放置在筐里,站起身来回答说:“应当做!”主宾返回原来位置。主人(宰夫)洗涮完,主宾拱手行礼然后登堂。宰夫登堂。主宾拜谢洗觚。主人(宰夫)在主宾的右侧放置觚回拜,然后下堂洗手。主宾下堂,主人(宰夫)辞谢。主宾回答。洗手毕,主宾拱手行礼登堂。主人(宰夫)登堂,坐下取觚。拿盖巾的人拿起盖巾,主人(宰夫)斟美酒,拿盖巾的人再盖上盖巾。主人(宰夫)在筵席前进献主宾。主宾在西阶上拜谢,在筵席前接受酒爵,回到原位。主人(宰夫)在主宾右边为送上酒爵行拜礼。膳宰进献干肉、肉酱,主宾登上筵席。膳宰摆上盛牲体骨的俎。主宾坐下,左手拿酒爵,右手祭干肉、肉酱,把酒爵放在祭物的右边,站起,取肺,

坐下穷尽祭物，尝之，站起来把祭物放在俎上，坐下擦手，拿起酒爵，然后祭酒，站起来到席的末端坐下饮酒。走下席位，坐下放下酒爵，拜谢，说：“味道鲜美”，拿着酒爵站起。主人(宰夫)回拜。主宾在西阶上面朝北坐下喝完爵中酒，站起，坐下放爵，然后拜谢。主人(宰夫)回拜。

主宾拿着空酒爵下堂。主人(宰夫)下堂。主宾在洗的南边坐下，放下觚，站起稍进前辞谢，主人下堂。主人面朝东回对。主宾坐下取觚放在筐南，洗手洗觚。主人(宰夫)辞谢(洗觚)。主宾坐下把觚放在筐中，站起来回答。洗涮完毕，到台阶，拱手行礼登堂。主人(宰夫)登堂拜谢主宾洗觚，如同主宾的礼仪。主宾下堂洗手，主人(宰夫)下堂。主宾辞谢主人(宰夫)下堂，洗毕，拱手行礼登堂，斟美酒，揭盖巾与开始相同，(主宾)在西阶上用酒回敬主人(宰夫)。主人(宰夫)面向北行拜谢礼接受酒爵，主宾在主人(宰夫)左边为送酒爵行拜谢礼。主人(宰夫)坐下祭酒，不尝酒，不拜酒，不说“味道鲜美”；然后喝完爵中酒，站起。坐下放下酒爵，行拜礼，拿爵站起。主宾回拜。主人(宰夫)不添酒，拿空爵下堂，放在筐中。

主宾下堂，站立在西阶西边。射人请主宾登堂。主宾登堂站立在西墙内，面朝东。主人(宰夫)洗手，洗有象骨装饰的觚，登堂斟满酒，面朝东北献给国君。国君拜谢接受象觚。主人(宰夫)从西阶下堂，在东阶面朝北为献上象觚行拜礼。士进献干肉、肉酱，膳宰摆设盛牲体的俎，从西阶登堂。国君祭如同主宾仪礼，膳宰献国君肺，不为酒行拜礼，站着喝完爵中酒，坐下放下爵，行拜礼，拿爵站起。主人(宰夫)回拜礼，登堂接受爵后下堂，放在膳筐中。

更换酒爵，洗涮，然后登堂酌膳酒，然后下堂。在东阶下接受



国君敬酒，面朝北坐下放下酒爵，两次拜谢，行稽首礼。

国君两次回拜礼。

主人(宰夫)坐下祭酒，然后喝完爵中酒，两次拜谢，行稽首礼。  
国君回拜两次。主人(宰夫)把爵放在筐中。

主人(宰夫)洗手，登堂，把觚送给主宾，主人(宰夫)从方壶中斟酒。在西阶上坐下放下爵，向主宾行拜礼，主宾走下筵席，面朝北回拜。主人(宰夫)坐下祭酒，然后饮酒；主宾辞谢，(主人)喝尽爵中酒，行拜礼；主宾回拜。主人(宰夫)下堂洗觚，主宾下堂，主人(宰夫)辞谢主宾下堂，主宾辞谢主人(宰夫)洗觚。洗觚完毕，拱手施礼登堂，不为洗觚行拜礼。主人(宰夫)斟美酒。主宾在西阶上行拜礼，在筵前接受酒爵，回到原位。主人(宰夫)送酒爵，行拜谢礼。主宾登上席位，坐下祭酒，然后把酒爵放在祭物的东边。主人(宰夫)下堂回到原位。主宾从筵席西边下堂，面朝东南站立。

小臣从东阶下请国君命献爵的人。国君命下大夫中为首的人。小臣传达君命使下大夫二人送爵。送爵的人从东阶下，都面朝北，两次行稽首礼。国君两次回拜。送爵的人站立在洗的南边，面朝西，以北边为上位。按顺序进前，洗手、洗角觶。自西阶登堂，按顺序进前，从方壶中斟酒，在西楹柱北边交错。下堂，都在东阶下放下觶，行两次稽首礼，拿起觶站起。国君两次回拜。送爵的人都坐下祭酒，然后喝尽觶中酒，站起。坐下放下觶，两次行稽首礼。拿着觶站起。国君两次回拜。送爵的人拿着觶站在洗的南边等待君命。小臣请国君指定献觶的人，如果国君命令“一起进献”，则按顺序进前，放觶在筐中，都在东阶下两次行稽首礼，国君回礼两次。送爵的人洗有象骨装饰的觶，登堂斟满酒，依顺序进前，坐下。放